

- Droog geoogste peulvruchten
- Granen voor de korrel
- Aardappelen
- Nijverheidsgewassen
- Verse groenten in openlucht :
- * voor de industriële verwerking
- * voor vers verbruik
- Sierteelt in openlucht
- Boomkwekerijen in openlucht
- Tuinbouwzaden en -planten in openlucht
- Fruitteelt in openlucht
- Andere blijvende teelten
- Teelten onder glas of andere hoge beschermingsinstallaties :
- * Verse groenten
- * Sierteelt
- * fruitteelt
- Braakland
- Tuin en boomgaarden voor eigen gebruik
- Oppervlakte cultuurgrond
- Totale oppervlakte
- 5. OVERIGE INFORMATIE OVER DE GRONDEN
- Serres en hoge beschermingsinstallaties
- Nateelten
- Kampernoelieteel
- Forcerie van witloof
- Verkoop van teelten op voet
- Wijze van uitbating van de oppervlakte cultuurgrond
- Nieuwe aanplantingen van fruitbomen
- 6. VEESTAPEL
- Runderen
- Varkens
- Schapen
- Geiten
- Paardachtigen
- Pluimvee
- Konijnen
- Overige dieren gekweekt voor het vlees
- Bijenteelt

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 september 2012 betreffende de organisatie van een jaarlijkse landbouwenquête in de maand mei, uitgevoerd door de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie.

De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE

- Légumineuses récoltées en grains secs
- Céréales pour le grain
- Pommes de terre
- Cultures industrielles
- Légumes en plein air :
- * Pour l'industrie de la transformation
- * Pour la consommation à l'état frais
- Cultures ornementales en plein air
- Pépinières en plein air
- Semences et plants horticoles en plein air
- Cultures fruitières en plein air
- Autres cultures permanentes
- Cultures sous serres ou abris hauts :
- * Légumes frais
- * Cultures ornementales
- * Cultures fruitières
- jachères
- jardins et vergers familiaux
- superficie agricole utilisée
- superficie totale
- 5. AUTRES INFORMATIONS SUR LES TERRES
- Serres et abris hauts
- Cultures dérobées
- Culture de champignons
- Forçage de witloof
- Cultures vendues sur pied
- Mode de faire-valoir de la superficie agricole utilisée
- Nouvelles plantations fruitières
- 6. CHEPTEL
- Bovins
- Porcins
- Ovins
- Caprins
- Equidés
- Volailles
- Lapins
- Autres animaux élevés pour la viande
- Apiculture

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2012 relatif à l'organisation d'une enquête agricole annuelle au mois de mai effectuée par la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique.

Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 2690

[2012/204830]

**13 JULI 2012. — DECREET houdende instemming met het facultatief protocol
bij het verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestraffing,
opgemaakt in New York op 18 december 2002**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

DECREET houdende instemming met het facultatief protocol bij het verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestraffing, opgemaakt in New York op 18 december 2002

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Het facultatief protocol bij het verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestraffing, opgemaakt in New York op 18 december 2002, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 13 juli 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS.

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

—
Nota

Zitting 2011-2012.

Stukken. — Ontwerp van decreet : 1574, nr. 1. — Verslag : 1574, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1574, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Ochtendvergadering en avondvergadering van 4 juli 2012.

—
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 2690

[2012/204830]

13 JUILLET 2012. — DECRET portant assentiment au Protocole facultatif à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, fait à New York le 18 décembre 2002

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

DECRET portant assentiment au Protocole facultatif à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, fait à New York le 18 décembre 2002

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Le Protocole facultatif à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, fait à New York le 18 décembre 2002, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 juillet 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS.

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

—
Note

Session 2011-2012.

Documents. — Projet de décret : 1574, n° 1. — Rapport : 1574, n° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1574, n° 3.

Annales. — Discussion et adoption : Séance matinale et séance nocturne du 4 juillet 2012.

—
VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 2691

[2012/204829]

13 JULI 2012. — Decreet houdende instemming met

1° de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting naar het inkomen en naar vermogenswinsten, ondertekend te Brussel op 1 juni 1987, gewijzigd door het protocol van 24 juni 2009,

2° het protocol tot wijziging van de overeenkomst vermeld onder 1°, ondertekend te Parijs op 24 juni 2009

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING bekrachtigen hetgeen volgt :

DECREET houdende instemming met

1° de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting naar het inkomen en naar vermogenswinsten, ondertekend te Brussel op 1 juni 1987, gewijzigd door het protocol van 24 juni 2009,

2° het protocol tot wijziging van de overeenkomst vermeld onder 1°, ondertekend te Parijs op 24 juni 2009

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Zullen volkomen gevolg hebben :

1° de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar vermogenswinsten, ondertekend te Brussel op 1 juni 1987, gewijzigd bij het protocol, ondertekend te Parijs op 24 juni 2009;